



نحن ننتخب!

في تاريخ ٢٦ سبتمبر ٢٠٢١ سوف تجرى الإنتخابات البرلمانية الألمانية للدورة العشرين. هنا في مدينة فرايبورغ يعيش اكثر من ١٩٠,٠٠٠ مواطنة ومواطن الذين سيبلغون السن القانوني في هذا اليوم وهم مسجلين هنا منذ أكثر من ثلاثة أشهر، حسب المعلومات الإدارية. اما في نفس الوقت سوف لن يسمح لحوالي ٣٣,٣٥٤ مواطنة ومواطن في مدينة فرايبورغ بالمشاركة في هذه الإنتخابات لأنهم لا يملكون الجنسية الألمانية. كإمتداد للدائرة الرسمية رقم ٢٨١ لمدينة فرايبورغ، يستطيع هؤلاء الأشخاص الغير ألمان المشاركة في الإنتخابات الرمزية للدائرة رقم ١٠٠٪ والإدلاء بأصواتهم يوم ٢٦/٠٩/٢٠٢١.

كل إنسان يعيش في فرايبورغ يشمله ايضاً قرارات الإعمار والبناء وأسعار تذاكر للمetro وأماكن الحضانة والروضة والقوانين المسنونة، وهذا كله لا علاقة له أينما كان مكان الولادة. سواء في فرايبورغ أو هامبورغ أو مدريد أو أنقرة أو غيرها. يجب السماح لكل الناس البالغين للسن القانوني حق المشاركة في الإنتخابات البلدية والمحلية بدون النظر والإرتباط بمكان الولادة أو جواز السفر. وهذا هو رأي المجلس الإستشاري للأجانب والمجلس البلدي أيضاً ورأي رئيس البلدية في فرايبورغ. لكن قانون خاص للإنتخابات مثل هذا يمكن تسنيته فقط في البرلمان الإتحادي في برلين وينبغي الحصول على نسبة ثلثي الأصوات في البرلمان، أي ٣/٢، حتى يتم تمرير هذا القانون الإنتخابي.



حق المشاركة في الإنتخابات هو ركن ومبدأ أساسي من مبادئ النظام الديمقراطي. حق الإنتخاب للأجانب يساعد في الإندماج في المجتمع وتأكيد على المساواة السياسية في المجتمع. في ١٤ دولة من دول الإتحاد الأوروبي السابعة والعشرين، يوجد هذا الحق الإنتخابي ويمارس بغير تخوف أو قلق.

نحن نطلب من حضراتكن وحضراتكم تكميل المشوار في يوم الأحد المصادف في ٢٦ سبتمبر بالذهاب الى مركز الإنتخاب الرمزي من دائرة ١٠٠٪، وهناك تستطيعون إنتخاب النواب والأحزاب للبرلمان الألماني في برلين على الورقة الإنتخابية بشكل رمزي. أوقات الإدلاء بالأصوات ستكون من الساعة العاشرة صباحاً حتى الخامسة مساءً. المواطنون الألمان مدعوون للتصويت على قرار برلمان الاتحاد الأوروبي (٢٠٠٣) يقضي بأنه "ينبغي منح الأجانب حق التصويت في الإنتخابات المحلية وكذلك في إنتخابات البرلمان الأوروبي".

٠٩/٢٦

**لأجل حق الإنتخاب المحلي والبلدي للأجانب،
لأجل المشاركة السياسية المتساوية والعادلة!**

دائرة ١٠٠٪ الإنتخابية ستقام من قبل جمعية الدائرة الإنتخابية ١٠٠٪ نفسها. المجلس الإستشاري للأجانب في فرايبورغ يدعو كل الفرايبورغيين والفرايبورغيين للمشاركة في هذا الإنتخاب الرمزي.

الانتخابات الرئاسية لهذا العام ٢٠٢١ ستقام في مدن المانية كثيرة و عبر الانترنت.

مراكز الإنتخاب «

www.wir-wählen.org +



FreiburgerWahlkreis100